

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно всичките указания преди използване на уреда. Съхранявайте тези инструкции.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия сервизен отдел, за да се избегне всякакъв риск.
- Никога не потапяйте уреда във вода.
- Когато устройството функционира, температурата на достъпните външни повърхности може да бъде много висока. Винаги използвайте ръкохватките, дръжките и бутоните. Използвайте ръкавици, ако е необходимо.
- Този електрически уред работи при високи температури, които могат да причинят изгаряния.
- Уредът може да се използва от деца на възраст от не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или при липсата на опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и са разбрали опасностите, присъщи за него. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не може да се извършва от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и са под постоянно наблюдение. Пазете устройството и захранващия кабел далеч от места, достъпни за деца на възраст под 8 години.
- Не затопляйте предварително уреда докато е празен.

- Не използвайте уреда преди да сте поставили в него хранителни продукти; бихте могли да го повредите.
- Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Не е предназначен да се употреба в: помещения оборудвани като кухни за обслужващ персонал в магазини, офиси и други работни зони, хижи, хотели, мотели и други места за настаняване, стаи под наем.
- Уредът не трябва да се управлява посредством външен таймер или с отделна система за дистанционно управление.



Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за електрически удар или риск за живота.

- Преди употреба, проверете дали напрежението на мрежата отговаря на посоченото на табелката на уреда.
- Свържете уреда единствено към захранващи контакти с минимален рейтинг от 10 A и оборудвани с ефективно заземяване. Производителят не носи никаква отговорност, ако тези правила за безопасност не се спазват.



Опасност от изгаряне!

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до опарване или изгаряния.

- По време на работа, уредът е горещ. НЕ ОСТАВЯЙТЕ УРЕДА НА МЕСТА, ДОСТЪПНИ ЗА ДЕЦА.
- Преместете уреда като използвате специалните дръжки. Никога не използвайте дръжката на ваничката, за да извършвате тази операция.
- Не позволявайте захранващия кабел да виси от ръба на повърхността, на която уредът е поставен, където той може лесно да бъде хванат от дете или да пречи на потребителя.
- Пазете се от горещата пара, която може да излиза от вентилационните отвори.



Внимание!

Неспазването на тези предупреждения може да причини изгаряния или повреждане на уреда.

- Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина.
- Ваничката влиза автоматично в централния щифт. Следователно, за да се избегне счупване, не го завъртайте ръчно, за зареждане на правилната позиция.
- Не пъхайте нищо в отворите за вентилация. Да запущават

те.

- Не наливайте течности във ваничката над нивото MAX (R).
- Не наливайте във ваничката количество олио, над максималното ниво на чашката-дозатор за олио (ниво 5).

Забележка:

Този символ указва съвети и важна информация за потребителя.

- Преди да използвате уреда за първи път, извадете изцяло хартиения пълнеж отвътре, като защитен картон, брошури, найлонови торбички и др.
- Преди да използвате уреда за първи път, измийте добре ваничката, бъркалката и капака с топла вода и течен препарат за съдове. В края на операцията, изсушете старателно всичко и отстранете евентуално налична остатъчна вода, която се събира на дъното на ваничката.
- Нормално е първият път, когато използвате уреда, той да излъчва миризмата на ново. Проветрявайте помещението.
- Уредът трябва да бъде разположен на разстояние от поне 20 cm от електрическия контакт, към който той ще бъде свързан.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	FN1163	FN1363
размери (LxPxH):	395x325x270mm	395x325x290
тегло:	4,8kg	5kg

За повече информация, консултирайте табелката с характеристики, поставена върху уреда.

 Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващи промени;
- Европейска Директива 2004/108/CE относно електромагнитната съвместимост и Европейски Регламент 1935/2004 от 27/10/2004 г. относно материалите, предназначени за контакт с храни.
- Европейски регламент Stand-by 1275/2008;

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Съгласно Европейска директива 2002/96/CE, не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци, а го предайте в оторизиран център за разделно събиране и рециклиране.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

- A Капак
- B Въртящ бутон на термостат
- C Изваждаща се вратичка
- D Максимално ниво MAX
- E Бъркалка
- F Ваничка с керамично покритие

- G Дръжка на бъркалка
- H Ръкохватка на ваничка
- I Чашка дозатор на олио (ниво от 1 до 5)
- L Дръжка за повдигане на уреда
- M Корпус на уреда
- N Свалящ се таймер
- O Бутон за включване на долен реотан
- P Светещ бутон за включване/изключване
- Q Бутон за отваряне на капака
- R Събиране на кондензация
- S Бутони за откачане на подвижна вратичка
- T Решетка на изход на горещ въздух

ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ

 **Забележка:** Преди да използвате уреда за първи път, измийте ваничката (F), бъркалката (E) и подвижната вратичка (C) с топла вода и мек почистващ препарат за съдове.

Да се действа по следния начин:

- Отворете капака (A) натискайки бутон (Q) (фиг. 1).
- Откачете подвижната вратичка (C) чрез натискане на двата бутона (S) (фиг. 2).
- Повдигнете дръжката на ваничката (H), докато не чуете "щракване" (фиг. 3).
- Извадете ваничката (F), като я издърпате нагоре (фиг. 4).
- Извадете бъркалката (E) от нейното седалище (фиг. 5).
- Измийте ваничката (F), бъркалката (E) и подвижната вратичка (C) (фиг. 6).
- В края на операцията, изсушете старателно всичко и отстранете евентуално налична остатъчна вода, която се събира на дъното на ваничката (F).

ГОТВЕНЕ С БЪРКАЛКА

 **Забележка:** Този вид готвене е особено подходящо за приготвяне на картофи.

- Поставете отново ваничката (F) в корпуса на уреда (M) позиционирайки я правилно.
- Спуснете дръжката на ваничката (H), действайки върху бъркалката (G) (фиг. 7).
- Поставете бъркалката (E) в нейното седалище (щифт, разположен на дъното на ваничката).
- Изсипете продуктите за готвене във вътрешността на ваничката (F), като спазвате дозите, посочени в таблицата за готвене/рецепти.
- Добавете олио, ако се предвижда според желания тип приготвяне, позовавайки се на дозите, посочени в таблицата за готвене/рецепти и с помощта на чашка дозатор (I).
- Затворете капака (A)
- Включете щепсела на уреда в електрическия контакт.
- Регулирайте бутона на термостата (B) в желаната позиция

(виж таблици за готвене/рецепти).

- Натиснете бутона за включване на долния реотан (O), ако го изисква избрания начин на приготвяне (виж таблиците за готвене/рецепти).
- Натиснете бутона за включване/изключване (P), който ще светне.
- Започва процеса на готвене.
- Настройте желаното време за готвене чрез натискане на бутона, намиращ се върху таймера (N) (фиг. 8), на дисплея ще се визуализират настроените минути.
- Веднага след това числата ще започнат да мигат, това означава, че времето за готвене е започнало. В последната минута се показва в секунди.
- В случай на грешка, можете да настроите новото време за готвене, чрез натискане и задържане на бутона за повече от 2 секунди. Дисплеят се занулява, следователно, повторете първоначалната операция.
- Таймерът ще покаже края на времето за готвене с две серии от сигнал "бийп", с интервал между тях от около 20 секунди. За да изключите акустичния сигнал, просто натиснете бутона на таймера.

 **Забележка:** Таймерът не изключва уреда.

 **Забележка:** За да се гарантира отличен резултат, бъркалката (E) започва да се върти няколко минути след започване на готвенето.

 **Забележка:** По време на процеса на готвене е възможно да се отвори капака (A), за да се добавят някои продукти или да се провери процеса на готвене. Вентилацията се прекъсва за момент, тя ще продължи при затваряне на капака.

 **Забележка:** С активиран бутон за включване, отстраняването на ваничката води до изключване на уреда, той ще продължи да функционира след като ваничката бъде поставена отново.

- При завършване на готвенето, натиснете отново бутона за включване на долния реотан (O), за да изключите функцията, ако тя е била активирана предварително.
- Изключете уреда чрез натискане на бутона включване/изключване (P).

ГОТВЕНЕ БЕЗ БЪРКАЛКА

 **Забележка:** Този вид готвене е особено подходящо за приготвяне на сладкиши, торти и пица.

- Поставете отново ваничката (F) в корпуса на уреда (M) позиционирайки я правилно.
- Спуснете дръжката на ваничката (H), действайки върху бъркалката (G) (фиг. 7).
- Изсипете продуктите за готвене във вътрешността на ваничката (L), като спазвате дозите, посочени в таблицата за

готвене/рецепти.

- Добавете олио, ако се предвижда според желания тип приготвяне, позовавайки се на дозите, посочени в таблицата за готвене/рецепти и с помощта на дозатор (I).
- Затворете капака (A)
- Включете щепсела на уреда в електрическия контакт.
- Регулирайте бутона на термостата (B) в желаната позиция (виж таблици за готвене/рецепти).
- Натиснете бутона за включване на долния реотан (O), ако го изисква избрания начин на приготвяне (виж таблиците за готвене/рецепти).
- Натиснете бутона за включване/изключване (P), който ще светне.
- Започва процеса на готвене.
- Настройте желаното време за готвене чрез натискане на бутона, намиращ се върху таймера (N) (фиг. 8), на дисплея ще се визуализират настроените минути.
- Веднага след това числата ще започнат да мигат, това означава, че времето за готвене е започнало. В последната минута се показва в секунди.
- В случай на грешка, можете да настроите новото време за готвене, чрез натискане и задържане на бутона за повече от 2 секунди. Дисплеят се занулява, следователно, повторете първоначалната операция.
- Таймерът ще покаже края на времето за готвене с две серии от сигнал "бийп", с интервал между тях от около 20 секунди. За да изключите акустичния сигнал, просто натиснете бутона на таймера.

 **Забележка:** Таймерът не изключва уреда.

 **Забележка:** При готвене без бъркалка, щифтът, поставен в дъното на ваничката също започва да се върти няколко минути след започване на готвенето.

 **Забележка:** По време на процеса на готвене е възможно да се отвори капака (A), за да се добавят някои продукти или да се провери процеса на готвене. Вентилацията се прекъсва за момент, тя ще продължи при затваряне на капака.

 **Забележка:** С активиран бутон за включване, отстраняването на ваничката води до изключване на уреда, той ще продължи да функционира след като ваничката бъде поставена отново.

- При завършване на готвенето, натиснете отново бутона за включване на долния реотан (O), за да изключите функцията, ако тя е била активирана предварително.
- Изключете уреда чрез натискане на бутона включване/изключване (P).

ИЗВАЖДАНЕ НА ТАЙМЕР

- За да се извади таймера (N) от неговото седалище, нати-

- снете от лявата страна на дисплея, след това го завъртете (фиг. 9) и го извадете (фиг. 10).
- За да се постави отново таймера, поставете го в предвидените щифтове в специалното седалище и го натиснете докрай, докато щракне се закачи (фиг. 11), след това го завъртете, както е показано на фигура 12.

Забележка: За да замените наличната батерия на таймера, свържете се с оторизиран сервизен център.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

⚡ Опасност! Преди всяка операция по почистване, винаги изваждайте щепсела от контакта и оставете уреда да изстине. Ни-

кога не потапяйте уреда във вода и не го поставяйте под струята на чешмата. Навлизането на вода ще доведе до токов удар.

- Старателно измивайте ваничката (F), бъркалката (E) и вратата (C) с топла вода и мек почистващ препарат за съдове. Ваничката може да се измива в миялна машина, честото миене в миялна машина може да намали свойствата на керамичното покритие.
- Почистете решетката на изхода на горещ въздух (T), без да я сваляте.

Забележка: За почистване на ваничката (F), да не се използват нито предмети, нито абразивни препарати, единствено мека кърпа с мек почистващ препарат за съдове.

АНОМАЛИИ ПРИ ФУНКЦИОНИРАНЕ

Неизправност	Причина/разрешаване
Уредът не загрява	Може да се намесило устройството за термична безопасност. Обърнете се към Отдел Техническо Обслужване (устройството трябва да бъде заменено)
Ваничката е позиционирана неправилно и уредът не работи	Позиционирайте правилно ваничката
Капакът не е добре затворен и уредът не работи	Затворете добре капака
Храната остава сурова в долната част	Уверете се, че сте натиснали бутона за включване на долния реотан (O)
Бъркалката (E) не се върти	Трябва да се изчака няколко минути след започване на готвенето

ТАВИ ЗА ПЕЧЕНЕ

Картофи

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат
				FN1163	FN1363			
Стандартни картофи 10x10	Пресни	1.7 kg (*)	ниво 5	-	40-43	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		1.5 kg (*)	ниво 4	37-40	37-40	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		1.25 kg(*)	ниво 3	32-35	35-38	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		1 kg (*)	ниво 2	27-30	25-28	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		750 gr (*)	ниво 1	23-25	21-23	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
	Замразени	1.5 kg	без	-	42- 45	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		1.25 kg	без	33-36	35-38	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		1 kg	без	27-30	29-32	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		750 gr	без	24-26	24-26	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
		500 gr	без	18-20	18-20	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Картофи на фурна	Пресни	1 kg	ниво 3	35	35	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Картофи на резенчета	Замразени	1 kg	без	30	32	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Пресни картофи	Замразени	1 kg	без	38	40	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Панирани хапки	Замразени	750 gr	без	24	26	SI	ВКЛЮЧЕНА	4

(*) за белене

Месо - пилешко

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат	Съвети
				FH1163	FH1363				
Пилешки хапки	Замразени	750 gr	без	18	18	SI	ВКЛЮЧЕНА	4	-
Пилешки бутчета	Пресни	650 gr	без	35	35	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	4	обърнете 2-3 пъти
Пилешки гърди	Прясно	300 gr	без	15	15	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	4	-
Телешки хапки	Пресни	600 gr	ниво 2	25	25	SI	ВКЛЮЧЕНА	4	-
Телешки пържоли	Пресни	3 бр.	без	25	28	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	4	обърнете след 15 минути
Телешки ребърца	Пресни	1200 gr	без	35	38	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	4	обърнете 2-3 пъти
Шишчета	Пресни	800 gr	без	22	25	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	4	обърнете 2-3 пъти
Хамбургер	Пресни	4 бр.	без	25	28	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	4	обърнете след 15 минути
Кюфтета	Пресни	450 gr	без	25	25	SI	ВКЛЮЧЕНА	4	-

Риба - Ракообразни

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат
				FH1163	FH1363			
Рибени пръчици	Замразени	18 бр.	без	20	23	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	4
Парче сьомга	Прясно	400 gr	без	20	20	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3
Филе от сьомга	Прясно	350 gr	без	15	18	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3
Миди	Пресни	4 бр.	без	17	20	НЕ	ИЗКЛЮЧЕНА	3
Сепия	Пресни	8 бр.	ниво 1	20	20	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3
Ракообразни	Пресни	600 gr	ниво 1	20	20	SI	ВКЛЮЧЕНА	3
Кралски скариди	Пресни	800 gr	ниво 1	20	20	SI	ВКЛЮЧЕНА	3

Зеленчуци

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат
				FH1163	FH1363			
Тиквички	Пресни	600 gr	ниво 5	20-25	20-25	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Патладжани	Пресни	600 gr	ниво 3	20-25	20-25	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Гъби	Пресни	600 gr	ниво 2	15-20	15-20	SI	ВКЛЮЧЕНА	4
Аспержи	Пресни	800 gr	ниво 5	25-30	25-30	SI	ВКЛЮЧЕНА	4

Закуски - Замразени

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат	Съвети
				FH1163	FH1363				
Пица	Прясна	300 gr	ниво 1	32	35	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	2	намажете с олио тава-та и завъртете на 180° след 20 минути
	Замразена	450 gr	без	20	25	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	2	завъртете на 180° след 15 минути
Солена торта	Прясна	600 gr	без	23	27	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3	използвайте хартия за печене и завъртете на 180° след 15 минути
	Замразена	700 gr	без	45	50	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	2	използвайте хартия за печене и завъртете на 180° след 30 минути
Малки пици	Замразени	14 бр.	без	20	20	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3	използвайте хартия за печене
Соленки	Замразени	14 бр.	без	25	25	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3	използвайте хартия за печене
Паеля	Замразена	600 gr	без	15	15	SI	ВКЛЮЧЕНА	4	разбъркайте 1 път
Ньоки алла Соренто	Замразени	550 gr	без	13	13	SI	ВКЛЮЧЕНА	4	разбъркайте 1 път
Пръстени лук	Замразени	12/15 бр.	без	15	15	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	4	разпределете равномерно върху дъното на ваничката

Десерт

Рецепта	Тип	Количество	Олио	Време за готвене (минути)		Лопатка за разбъркване	Реотан долен	Въртящ бутон на термостат	Съвети
				FH1163	FH1363				
Кростата	Прясна	700 gr	без	50	50	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	2	намажете с олио и поръсете с брашно тавата и изключете долния реотан след 40 минути.
Кроасани	Замразени	4 бр.	без	35	35	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	2	използвайте хартия за печене и завъртете на 180° след 12-13 минути
Бисквити	Прясна	8 бр.	без	18	18	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	3	използвайте хартия за печене и завъртете на 180° след 15 минути
Плодове	Прясна	300 gr	без	18	18	НЕ	ВКЛЮЧЕНА	4	-